

Ime izdelka : VALVE CLEANER
 Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
 Zamenja: UDS000336_20170629

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

VALVE CLEANER
 Razsuto stanje

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Aditivi

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Dopolnila		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Telefonska številka za nujne primere

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
 Slovenija: + 386 41 650 500 Poison Centre Division of Internal Medicine University Clinical Centre Zaloska 7
 1525 Ljubljana

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Fizično: Ni uvrščeno
 Klasifikacija na osnovi preskusov.




Ime izdelka : VALVE CLEANER
 Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
 Zamenja: UDS000336_20170629

Zdravje:	Nevarnost pri vdihavanju, kategorija 1 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
Klasifikacija metoda izračuna.	
Okolje	Nevarno za vodno okolje, kronična kategorija 3 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Klasifikacija metoda izračuna.	
Druge nevarnosti	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Vsebuje: Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate Lahko povzroči alergijski odziv.
Druge nevarnosti	Ni uvrščeno

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Identifikator proizvoda:	Vsebuje: Ogljikovodiki, C11-C14, n-alkani, izoalkani, ciklični,
Piktogram(i) za nevarnost:	
Signalna beseda:	Nevarno
Izjava(e) za nevarnost:	H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. H412 : Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Izjava(e) za varnost:	P102 : Hraniti zunaj dosega otrok. P273 : Preprečiti sproščanje v okolje. P301/310 : PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. P331 : NE izzvati bruhanja. P405 : Hraniti zaklenjeno. P501-2 : Vsebino/odpadke odstranite na pooblaščenem zbirnem mestu.
Dodatni podatki o nevarnosti:	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Vsebuje: Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate Lahko povzroči alergijski odziv.

2.3 Druge nevarnosti

Ni razpoložljivih informacij

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi

Se ne uporablja.

Ime izdelka : VALVE CLEANER
Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
Zamenja: UDS000336_20170629

3.2 Zmesi

Nevarna sestavina	Registracijska številka	št. CAS	EC-nr	w/w %	Razred in kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti	Opombe
Ogljikovodiki, C11-C14, n-alkani, izoalkani, ciklični,	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	75-100	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	5-10	STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H336,H304,H411	Q
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	5-10	Aquatic Chronic 3	H412	
1,2,4-trimethylbenzene	01-2119472135-42	95-63-6	202-436-9	1-5	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H332,H315,H319,H335,H411	A
mesitylene1,3,5-trimethylbenzene	01-2119463878-19	108-67-8	203-604-4	<1	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H335,H411	A
1,2,3-Trimethylbenzene	-	526-73-8	208-394-8	<1	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H226,H315,H319	A
naphthalene	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H351,H302,H400,H410	A
Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate	01-0000016281-78	779343-34-9	415-880-5	<1	Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2	H318,H317,H411	

Explanation notes

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu

B : snov, za katero velja omejitev uporabe na delovnem mestu, kakor je določeno s pravili

Q : Številka CAS je le okvirni identifikator, ki se uporablja zunaj EU za vnose svetovnih zalog.

(* pojasnila o opozorilnih stavkih: glejte poglavje 16)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Stik z očmi :

Če je snov prišla v oči, jih je treba nemudoma izprati z obilo vode za nekaj minut

Če se draženje nadaljuje, je treba poiskati zdravniško pomoč

Stik s kožo :

Operite z vodo in milom.

Če se draženje nadaljuje, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč



Ime izdelka : VALVE CLEANER
Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
Zamenja: UDS000336_20170629

Vdihavanje :	PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
Zaužitje :	PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. NE izzvati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Vdihavanje :	Prekomerno vdihavanje hlapov topil lahko povzroči slabost, glavobol in omotico.
Zaužitje :	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico. Simptomi: bolečina v grlu, bolečina v trebuhu, slabost, bruhanje
Stik s kožo :	Lahko draži kožo. Simptomi: pordelost in bolečina
Stik z očmi :	Lahko draži oči. Simptomi: pordelost in bolečine

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Splošni nasveti	Če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč (pokažite etiketo) Če simptomi ne popustijo, je treba poiskati zdravniško pomoč
-----------------	---

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

pena, ogljikov dioksid ali sušivo

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Lahko povzroči eksplozivno mešanico hlap/zrak
Tvorí nevarne razgradne produkte
CO, CO₂

5.3 Nasvet za gasilce

Vsebnik (e), ki je (so) izpostavljen (i) požaru, je treba hladiti tako, da ga (jih) škropite z vodo.
V primeru požara ne smete vdihavati hlapov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Ugasnite vse vire vžiga
Zagotovite primerno prezračevanje
Nosite primerno zaščitno obleko, vključno z zaščito oči/obraza.
Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine.
Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam.



Ime izdelka : VALVE CLEANER
 Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
 Zamenja: UDS000336_20170629

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečite odtekanje v javno kanalizacijo in vodne poti

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Vsrkajte prelito snov s primernim inertnim materialom.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za več informacij glejte 8. poglavje

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Zaščitite pred vročino in virom vžiga
 Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve
 Oprema mora biti ozemljena
 Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam.
 Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker.
 Ne vdihavajte aerosolov ali hlapov.
 Zagotovite primerno prezračevanje
 Preprečite stik s kožo in z očmi.
 Po uporabi temeljito oprati
 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hraniti v tesno zaprti posodi, na hladnem, dobro prezračevanem mestu.
 Hraniti izven dosega otrok.

7.3 Posebne končne uporabe

Aditivi

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti izpostavljenosti :

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
Mejna vrednost izpostavljenosti, postavljena s strani EU			
mesitylene1,3,5-trimethylbenzene	108-67-8	TWA	20 ppm
1,2,3-Trimethylbenzene	526-73-8	TWA	20 ppm



Ime izdelka : VALVE CLEANER
Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
Zamenja: UDS000336_20170629

naphthalene	91-20-3	TWA	10 ppm
1,2,4-trimethylbenzene	95-63-6	TWA	20 ppm
Na državni ravni določene mejne vrednosti izpostavljenosti, Slovenië			
mesitylene1,3,5-trimethylbenzene	108-67-8	TWA	100 mg/m3
		STEL	200 mg/m3
1,2,3-Trimethylbenzene	526-73-8	TWA	100 mg/m3
		STEL	80 mg/m3
naphthalene	91-20-3	TWA	50 mg/m3
		STEL	80 mg/m3
1,2,4-trimethylbenzene	95-63-6	TWA	100 mg/m3
		STEL	200 mg/m3

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Postopki za nadzor :	Zagotovite primerno prezračevanje Zaščitite pred vročino in virom vžiga Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektrivte
Osebna zaščita :	Pri ravnanju s tem izdelkom je treba izvesti ustrezne previdnostne ukrepe za preprečevanje stika s kožo in očmi. Dobra praksa je, da nosite rokavice in zagotovite zadostno prezračevanje, vedno ko izdelek uporabljate. V vsakem primeru, z izdelkom ravnajte in ga uporabljajte skladno z industrijskimi postopki dobre higijene.
vdihavanje :	V primeru nezadostnega prezračevanja je treba nositi primerno dihalno opremo.
priporočena zaščita dihal:	Respirator za čiščenje zraka z organskim filtrom za plin/hlape (tip A)
roke in koža :	Nosite primerne zaščitne rokavice.
Priporočene rokavice:	(nitril)
oči :	Nosite zaščitna očala po standardu EN 166.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz : agregatno stanje :	Tekočina.
barva :	Brez barve.
vonj :	Topilo.
pH :	Se ne uporablja.
Vrelišče :	Ni na razpolago.
Plamenišče :	68 °C (zaprta posoda)
Hitrost izparevanja :	Ni na razpolago.
Meja eksplozivnosti : zgornja meja :	Ni na razpolago.
spodnja meja :	Ni na razpolago.
Parni tlak :	Ni na razpolago.
Relativna gostota :	0.823 g/cm ³ (@ 20°C).
Topnost v vodi :	Netopno v vodi
Samovžig :	Ni na razpolago.
Viskoznost :	Ni na razpolago.



Ime izdelka : VALVE CLEANER
Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
Zamenja: UDS000336_20170629

9.2 Drugi podatki

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Preprečite pregretje

10.5 Nezdružljivi materiali

Močen oksidant

10.6 Nevarni produkti razgradnje

CO, CO2

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

akutna strupenost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
jedkost za kožo/draženje kože:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
resne okvare oči/draženje:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
mutagenost za zarodne celice:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
rakovornost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
strupenost za razmnoževanje:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
STOT – enkratna izpostavljenost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
STOT – ponavljajoča se izpostavljenost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
nevarnost pri vdihavanju:	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti:



Ime izdelka : VALVE CLEANER
 Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
 Zamenja: UDS000336_20170629

Vdihavanje :	Vdihavanje hlapov topila lahko povzroči slabost, glavobole in omotico.
Zaužitje :	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico.
Stik s kožo :	Daljša izpostavljenost kože bo imela za posledico razmaščenje kože, kat povzroči draženje in v nekaterih primerih tudi dermatitis
Stik z očmi :	Lahko povzroči draženje.

Toksikološki podatki :

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
Ogljikovodiki, C11-C14, n-alkani, izoalkani, ciklični,	-	LD50 oralno podgana	> 5000 mg/kg
		LC50 vdih.podgana	>5000 mg/kg
		LD50 derm.kunec	> 5000 mg/kg

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Nevarno za vodno okolje, kronična kategorija 3
 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Ekotoksikološki podatki:

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
Ogljikovodiki, C11-C14, n-alkani, izoalkani, ciklični,	-	IC50 alge	1000 mg/l
		LC50 riba	1000 mg/l
		EC50 vodne bolhe	1000 mg/l

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih informacij

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih informacij

12.4 Mobilnost v tleh

Netopno v vodi

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih informacij

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih informacij



Ime izdelka : VALVE CLEANER
Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
Zamenja: UDS000336_20170629

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : To snov in vsebnik je treba odstraniti na varen način.
Ne spraznite v odvode ali v okolje. Odstranite na odobrenem mestu za zbiranje odpadkov.

Onesnažena embalaža : Odstranjevanje mora biti v skladu s krajevnimi in državnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

Številka Združenih narodov : Ni razvrščeno kot nevarno za prevoz

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

Uradno ime: ni uporabno

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

Razred: ni uporabno
ADR/RID - Klasifikacijska koda: ni uporabno

14.4 Skupina embalaže

Skupina embalaže: ni uporabno

14.5 Nevarnosti za okolje

ADR/RID - Nevarnost za okolje: Ne
IMDG - Snov, ki onesnažuje morje: No
IATA/ICAO - Nevarnost za okolje: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

IMDG - Ems: ni uporabno

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Se ne uporablja.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes



Ime izdelka : VALVE CLEANER
 Ref.št.: UDS000336_25_20180327 (SL)

Datum izstavitve : 27.03.18 Version : 3.0
 Zamenja: UDS000336_20170629

Varnostni list je sestavljen v skladu s trenutnimi evropskimi zahtevami.
 Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
 Uredba (ES) št. 1272/2008

15.2 Ocena kemijske varnosti

Informacije niso na voljo

ODDELEK 16: Drugi podatki

*Stavek o nevarnosti	H226 : Vnetljiva tekočina in hlapi. H302 : Zdravju škodljivo pri zaužitju. H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. H315 : Povzroča draženje kože. H317 : Lahko povzroči alergijski odziv kože. H318 : Povzroča hude poškodbe oči. H319 : Povzroča hudo draženje oči. H332 : Zdravju škodljivo pri vdihavanju. H335 : Lahko povzroči draženje dihalnih poti. H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico. H351 : Sum povzročitve raka. H400 : Zelo strupeno za vodne organizme. H410 : Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. H411 : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. H412 : Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
PREGLED V POGLAVJU :	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 14.1 Številka ZN 14.3 Razredi nevarnosti prevoza
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit VOC: PBT = persistant bioaccumulative toxic vPvB = very persitant very bioaccumulative

Ta izdelek je treba shraniti v skladu z dobro industrijsko higiensko prakso in vsemi zakonskimi predpisi. Enako velja za ravnanje s tem izdelkom kot tudi za njegovo uporabo. Te informacije temeljijo na trenutnem stanju našega znanja in so namenjene za opis naših izdelkov z vidika varnostnih zahtev. Opis ne jamči za določene lastnosti. Z izjemo jasne uporabe za učne in raziskovalne namene ter pregleda nevarnosti za zdravje, varnost in okolje, ne smete nobenega dela tega dokumenta razmnoževati na kateri koli način brez pisnega dovoljenja podjetja CRC.